

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 1 8 7 0 7 8 1 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 131 870 781 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		受付時刻 Time mailed		時(hour) 分(Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Other charges											
		年(Year) 月(Month) 日(Date) 2021 10 08		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円(yen)		諸料金 Other charges 円(yen)											
To (Addressee) Name & Address																			
Young-sook Moon Young-sook Moon #704, 2570, Dalgubeol-daero, Suseong-gu, Daegu (Manchon-dong, Suseong Acro Tower) Postal Code 42090																			
Country KOREA																			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		TEL 010-9556-8503 FAX 010-9556-8503					
Health food								6		USD34. 20		次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents							
No commercial value for customs purpose only.												日本円換算合計 (円) Total Value 3420 Yen							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物				この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。				社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)の確認			
ご署名 Signature of the sender 								(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.											

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 1 8 7 0 7 8 1 | P *

item number

FN 131 870 781 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 08		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address				
				Young-sook Moon Young-sook Moon #704, 2570, Dalgubeol-daero, Suseong-gu, Daegu (Manchon-dong, Suseong Acro Tower)				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 42090				
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9556-8503	
Health food				6		USD34.20	FAX 010-9556-8503	
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
3420 Yen								
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 10 / 08

作成地 (Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN131870781JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Young-sook Moon Young-sook Moon #704, 2570, Dalgubeol-daero, Suseong-gu, Daegu (Manchon-dong, Suseong Acro Tower) 42090, KOREA TEL 010-9556-8503 FAX 010-9556-8503	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 5.70	USD 34.20
総合計 (Total)			6		USD 34.20

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Drug Store Savuri Japan

Invoice: — Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号
(item number) EN 131 870 781 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 08		損害要償額		郵便料金 送料金		諸料金	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
				To (Addressee) Name & Address Young-sook Moon Young-sook Moon #704, 2570, Dalgubeol-daero, Suseong-gu, Daegu (Manchon-dong, Suseong Acro Tower) Postal Code 42090					
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9556-8503		
Health food				6		USD34.20	FAX 010-9556-8503		
							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		
							☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample		
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others		
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 3420 Yen		
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces					
ご署名 Signature of the sender									

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0951 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		



お問い合わせ番号(item number): EN 131 870 781 JP

Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		Young-sook Moon Young-sook Moon #704, 2570, Daigubeol-daero, Acro Tower)		Suseong-gu, Daegu (Manchon-dong, Suseong	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		JAPAN FAX		135-0064 TEL 010-9556-8503	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		国産国 KOREA	
数量 6		正味重量 100g		価格 USD4.20	
原産国 KOREA		個数 6		納税要領額 (円) 3420	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		国産国 KOREA	
数量 6		正味重量 100g		価格 USD4.20	
原産国 KOREA		個数 6		納税要領額 (円) 3420	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		国産国 KOREA	
数量 6		正味重量 100g		価格 USD4.20	
原産国 KOREA		個数 6		納税要領額 (円) 3420	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		国産国 KOREA	
数量 6		正味重量 100g		価格 USD4.20	
原産国 KOREA		個数 6		納税要領額 (円) 3420	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		国産国 KOREA	
数量 6		正味重量 100g		価格 USD4.20	
原産国 KOREA		個数 6		納税要領額 (円) 3420	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		国産国 KOREA	
数量 6		正味重量 100g		価格 USD4.20	
原産国 KOREA		個数 6		納税要領額 (円) 3420	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		国産国 KOREA	
数量 6		正味重量 100g		価格 USD4.20	
原産国 KOREA		個数 6		納税要領額 (円) 3420	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		国産国 KOREA	
数量 6		正味重量 100g		価格 USD4.20	
原産国 KOREA		個数 6		納税要領額 (円) 3420	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		国産国 KOREA	
数量 6		正味重量 100g		価格 USD4.20	
原産国 KOREA		個数 6		納税要領額 (円) 3420	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		国産国 KOREA	
数量 6		正味重量 100g		価格 USD4.20	
原産国 KOREA		個数 6		納税要領額 (円) 3420	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		国産国 KOREA	
数量 6		正味重量 100g		価格 USD4.20	
原産国 KOREA		個数 6		納税要領額 (円) 3420	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		国産国 KOREA	
数量 6		正味重量 100g		価格 USD4.20	
原産国 KOREA		個数 6		納税要領額 (円) 3420	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		国産国 KOREA	
数量 6		正味重量 100g		価格 USD4.20	
原産国 KOREA		個数 6		納税要領額 (円) 3420	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		国産国 KOREA	
数量 6		正味重量 100g		価格 USD4.20	
原産国 KOREA		個数 6		納税要領額 (円) 3420	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		国産国 KOREA	
数量 6		正味重量 100g		価格 USD4.20	
原産国 KOREA		個数 6		納税要領額 (円) 3420	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		国産国 KOREA	
数量 6		正味重量 100g		価格 USD4.20	
原産国 KOREA		個数 6		納税要領額 (円) 3420	
内容品詳細 Health food					